

"CULO"

Written by

Diana Yanez

An excerpt from
VIVA LA EVOLUCIÓN!

7190 W. Sunset Blvd. #165
Los Angeles, CA 90046
(323) 394 - 6500

Wga #1648346

"CULO" by Diana Yanez
An Excerpt from VIVA LA EVOLUCIÓN!

INT. DIANA'S LIVING ROOM

The stage her living room with bar and a chair. Festive and Latino.

Salsa music on, really jamming. DIANA dances in with a pitcher of mojitos wearing a festive apron. She immediately pours herself one to taste it - never losing a beat. She takes a few sips as she greets the audience to get the party started. Music swells, the beat drives the room. Diana can't stop herself. She puts down the drink and dances full on. As she let's herself get into the rhythm, she takes off the apron and becomes aware of the movement of her hips and her butt - they have a life of their own. She slows the dance and refers to her butt.

DIANA

(wiggling butt at
audience)

You see that? ... Yeah, I'm Cuban-American, hence the enormous "*culo*".

(off audience reaction,
explains)

Culo means butt. It means the entire butt to most Spanish speaking cultures... *except* Mexicans. I found this out the hard way. I was talking to some Mexican friends and I said,

(turns to her imaginary
Mexican friends)

Oh you know I'm Cuban cuz you know, the big *culo*.

(to audience)

And they were like,

Diana becomes her MEXICAN FRIEND 1 - she is shocked, sickened by Diana's comment. Her face clearly reflects her disgust as she ribs her MEXICAN FRIEND 2 beside her.

Diana becomes herself again,

DIANA (CONT'D)

(confused, to friend,
dances a little)

You know... *culo grande*?

(to audience)

And they were like,

Again, Diana becomes her Mexican friends with more horrified faces. Diana turns to the audience. They point and whisper to each other.

(to audience)
Well apparently... to Mexicans...
culo means *butt-hole*. They thought
that I was saying I have an
enormous asshole!

Diana becomes Mexican Friend 1, she turns to her companion and says with Mexican accent,

MEXICAN FRIEND 1
Orale Commadre! I told you Cubans
have big assholes!

MEXICAN FREIND 2
Wait. What? I thought you said they
"are" big assholes, Commadre.

They stare at Diana. Diana stares at them, then turns to audience.

DIANA
(to audience)
No I meant *el culo* - not "*el ojo del culo*." That's what Cubans call the anus, it's the eye of the butt. It's poetic. In fact I have often thought that it would make an excellent name for a Spanish soap opera.

Diana becomes a Telemundo announcer. All in Spanish and spoken very fast and well enunciated as they do.

TELEMUNDO ANNOUNCER
"Y ahora presentamos en Telemundo,
la super-tele-novela - EL OJO DEL
CUUULLLLOOO!" (beat, wink)